

JUL 18 1996

FILED

**STATE OF MINNESOTA
IN SUPREME COURT**

C9-94-1898

ORDER

WHEREAS, by order dated October 26 , 1994 this court appointed the Minnesota Court Interpreter Advisory Committee to assist in the development of the statewide judicial interpreter certification and training program;

WHEREAS, the Committee filed a report of its progress after its initial year;

WHEREAS, this court has found the need for its continuation to provide assistance in the operation of the statewide interpreter program;

NOW, THEREFORE, IT IS HEREBY ORDERED that the Minnesota Court Interpreter Advisory Committee is hereby continued to provide ongoing guidance in the following areas:

1. Training and ongoing education for court interpreters.
2. The design, content and conduct of court interpreter qualification, testing, certification and certification renewal processes.
3. Issues related to the availability, recruitment, on-site orientation and assignment of court interpreters.
4. The need for translation of standard court forms and informational brochures.
5. The development of such other procedures, policies and manuals as will facilitate the implementation of a court interpreters training and certification program and the effective administration of language interpretation within the Minnesota Judicial System.

IT IS FURTHER ORDERED THAT the following persons be, and hereby are appointed as members of the Minnesota Court Interpreter Advisory Committee:

Honorable Paul H. Anderson
Minnesota Supreme Court
425 Minnesota Judicial Center
25 Constitution Avenue
St. Paul, MN 55155
(612) 296-3314

Joy Bartscher
Neighborhood Justice Center
500 Laurel
St. Paul, MN 55102
(612) 222-4703

Mary Biermaier, Director
Victim/Witness Assistance Unit
Ramsey County Attorney's Office
Suite 315 - 50 West Kellogg Blvd.
St. Paul, MN 55102-1657
(612) 266-3157

Beatriz Cabrera
Certified Spanish Interpreter
4901 13th Avenue South
Minneapolis, MN 55417
(612) 824-2906

Leonardo Castro
Chief Public Defender
2070 Mankato Place
Mankato, MN 56001
(507) 389-5138

Roberta Cordano
Attorney General's Office
1200 NCL Tower
445 Minnesota Street
St. Paul, MN 55101
(612) 296-1716

Dr. Yang Dao
St. Paul Public Schools
6332 Georgia N.
Brooklyn Park, MN 55428
(612) 228-3619

Sue K. Dosal, State Court Administrator
135 Minnesota Judicial Center
25 Constitution Avenue
St. Paul, MN 55155
(612) 296-2474

Bruce Downing
University of Minnesota
Interpreter and Translation Program
190 Klaeber Court
320 16th Avenue S.E.
Minneapolis, MN 55455
(612) 624-6552

Honorable Jeffrey L. Flynn
Chief Judge, Fifth Judicial District
Nobles County Courthouse
P.O. Box 547
Worthington, MN 56187-0547
(507) 372-8263

Ms. Jill Hartman
Certified Sign Language Interpreter
4428 Vanderfork Avenue
Edina, MN 55436
(612) 925-2166

Mary Gagne
C1251 Hennepin Government Center
300 S. Sixth Street
Minneapolis, MN 55487
(612) 348-4151

Honorable Tony Leung
12-C Government Center
300 S. Sixth Street
Minneapolis, MN 55487
(612) 348-3802

Sonjia Lien
Third Judicial District Administration
2200 2nd Street S.W. Suite 101
Rochester, MN 55902
(507) 285-7463

Honorable R. A. Randall
Court of Appeals
317 Minnesota Judicial Center
25 Constitution Avenue
St. Paul, MN 55155
(612) 297-1004

Honorable Salvador Rosas
Second Judicial District Judge
870 Ramsey County Courthouse
15 W. Kellogg Blvd.
St. Paul, MN 55102
(612) 266-9157

Christopher Thao
T. Christopher Thao & Associates
7038 Brooklyn Blvd.
Brooklyn Center, MN
(612) 560-1185

Ex Officio/Liaison

Luz Maria Frias
Centro Legal, Inc.
Suite 1134 C of C Building
15 South Fifth Street
Minneapolis, MN 55402
(612) 338-4503

IT IS FURTHER ORDERED THAT the Honorable Paul H. Anderson be, and hereby is, designated as chairperson.

DATED: July 17, 1996

BY THE COURT



A. M. Keith
Chief Justice